



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 4 C I S I P 0 0 0 1 2 2 code pays année departe- n°ordre unique iso alpha 3 nom/PTOM				Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat (name of the validating authority)		Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL				Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Adresse : (address)							
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel							
VIA MISTRAL							
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU			N°immatriculation Externe (external registration number) CC 790 948		
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G R Y			N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		EAUX INTERNATIONALES ZEE SAO TOME E PRINCIPE N°35 DP 2013 Val. 31/05/14			N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net		
3 Description du/des produits (description of products)							
THON TROPICAL CONGELE							
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)							
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)	
YFT	03 03 42	FAO 34	du 09/02/14 au 25/03/14		188040		
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 09/02/14 au 25/03/14		13050		
BET	03 03 44	FAO 34	du 09/02/14 au 25/03/14		2820		
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)							
ICCAT Number : FRA 00075 + VMS + LIVRE DE BORD							
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		A. RICHARD P/o: P. MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 18 58	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)							
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)							
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)			
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)					
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)							
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)			
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)			

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		cachet (tampon): seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6 rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pma@saupiquet.com		cachet (tampon): seal/stamp	
Date : 28/03/2014		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Validated ☐ Refused	
Date : 31 MARS 2014		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
cachet (tampon): (seal /stamp)		cachet (tampon): (seal /stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ (suspended)		vérification demandée ☐ (verification requested)	
validée ☐ (validated)		Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée ☐ (refused)		le (date):	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon): (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date :	
lieu : (place)		lieu : (place)	

